



LOGHAT ARABI

Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab

<https://journal.iaiddipolman.ac.id/index.php/loghat/index>



Managing Arabic Language Environment through Integrated Assessment: A Case Study of Institutional Language Governance in an Indonesian Islamic Boarding School / Idarah al-Bi'ah al-Lughawiyah al-Arabiyyah Abra al-Taqyim al-Mutakamil: Dirasah Halah li Hukumah al-Bi'ah al- Lughawiyah fi Ma'had Islamiy bi Indonesia

Mhd Firdaus Lubis¹, Moh. Ainin² Mohammed Abdulaziz Mohammed AhmedEltigani³

¹Institut Pesantren Mathali'ul Falah, Pati, Indonesia

²Universitas Negeri Malang, Jawa Timur, Indonesia

³Universiti Sultan Zainal Abidin, Terengganu, Malaysia

Article Information:

Received : 8 Desember 2025

Revised : 19 Juli 2026

Accepted : 26 Juli 2026

Keywords:

Arabic Language Environment;
Integrated Assessment;
Communication Skills;
Linguistic Discipline;
Arabic Language Education

*Correspondence Address:

Muhammadfirdauslubis330@gmail.com

Abstract: This study starts from the problem of expanding the understanding of the hadiths contained in bid'ah based on the literal reading of some of its words, without taking into account the field of discourse, the semantic context, the deliberative structure, and the rhetorical style. It aims to analyze three hadiths of the Prophet, namely: "Every innovation is misguided", "Whoever introduces to us what is not from it is a response", and "Whoever does an action that is not in accordance with our command is a response", in order to reveal the specific linguistic controls of the concept of the rejection innovation. The study adopted a qualitative approach based on text analysis, benefiting from semantic, deliberative, and rhetorical analysis, with reference to Arabic dictionaries, hadith commentaries, grammar and rhetoric books. The results showed that the word "all" benefits the general public within the scope of the context and is not correct to separate it from the clues contained in the hadiths. It was also found that the phrases "not from him" and "not on us" make non-adherence to the principles of Sharia and disagreement with its approach a criterion for response. The conditional sentence performs a warning and normative function, while the expression of the infinitive in saying "it is a response" reveals the exaggeration of judgment of a work that has no origin. The addition of the study is to build an integrated reading that combines the semantic, deliberative, and rhetorical levels, and it shows that the object of rejection is not absolute renewal, but rather religious events that are contrary to the legal principles.

مستخلص البحث: تنطلق هذه الدراسة من مشكلة التوسع في فهم الأحاديث الواردة في البدعة اعتماداً على القراءة الحرفية لبعض ألفاظها، من غير مراعاة مجال الخطاب والسياق الدلالي والبنية التداولية والأسلوب البلاغي. وتهدف إلى تحليل ثلاثة أحاديث نبوية، هي: «كل بدعة ضلالة»، و«من أحدث في أمرنا هذا ما ليس منه فهو رد»، و«من عمل عملاً ليس عليه أمرنا فهو رد»، للكشف عن الضوابط اللغوية المحددة لمفهوم البدعة المردودة. اعتمدت الدراسة المنهج النوعي القائم على تحليل النص، مستفيدة من التحليل الدلالي والتداولي والبلاغي، مع الرجوع إلى المعاجم العربية وشروح الحديث وكتب النحو والبلاغة. وأظهرت النتائج أن لفظ «كل» يفيد العموم في نطاق المجال الذي يحدده السياق، ولا يصح فصله عن القرائن الواردة في مجموع الأحاديث. كما تبين أن عبارتي «ليس منه» و«ليس عليه أمرنا» تجعلان عدم الانتساب إلى أصول الشريعة وعدم الموافقة لمنهجها معياراً للرد. وتؤدي الجملة الشرطية وظيفة تحذيرية ومعيارية، في حين يكشف التعبير بالمصدر في قوله «فهو رد» عن المبالغة في الحكم على العمل الذي لا أصل له. وتتمثل إضافة الدراسة في بناء قراءة تكاملية تجمع بين المستويات الدلالية والتداولية والبلاغية، وتبين أن محل الرفض ليس مطلق التجديد، وإنما الإحداث الديني المخالف للأصول الشرعية.



Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab

Vol. 7, No. 2, Juli 2026 | DOI: <https://doi.org/10.36915/la.v7i2.755>

This is an open access journal, licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License
<https://journal.iaiddipolman.ac.id/index.php/loghat/index>

المقدمة

تعد إدارة البيئة اللغوية العربية أحد الأسس الرئيسة في نجاح تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، إذ لا تقتصر على تنظيم استخدام اللغة داخل الصفوف الدراسية، بل تشمل أيضا تخطيط البرامج اللغوية، ووضع السياسات المؤسسية، والإشراف المستمر على تطبيقها في مختلف الأنشطة التعليمية والتربوية^١. كما تسهم الإدارة المؤسسية للبيئة اللغوية في بناء سياق لغوي طبيعي يوفر فرصا مستمرة لممارسة اللغة العربية داخل المؤسسة التعليمية، الأمر الذي يعزز اكتساب المهارات اللغوية بصورة تدريجية ومنهجية^٢. وتؤكد الدراسات الحديثة أن نجاح البيئة اللغوية لا يعتمد على كثافة البرامج اللغوية وحدها، بل يرتبط أيضا بوجود نظام إداري قادر على تنظيم الأنشطة، ومتابعة تنفيذها، وتقويمها بصورة مستمرة^٣. ومن ثم فإن الإدارة الفاعلة للبيئة اللغوية تسهم في تعزيز الكفاءة التواصلية لدى الطلاب، وترسيخ استخدام اللغة العربية بوصفها لغة للتواصل اليومي داخل المؤسسة التعليمية، لا مجرد مادة دراسية تدرس في الفصل^٤.

وأن البيئة اللغوية العربية تسهم إسهاما مباشرا في تنمية مهارة الكلام والكفاءة التواصلية متى أديرت من خلال برامج لغوية متكاملة تتيح للمتعلمين فرصا متكررة لاستخدام اللغة العربية في مواقف تواصلية حقيقية، سواء داخل الفصل الدراسي أم في الحياة اليومية داخل المؤسسة التعليمية^٥. كما أن تكامل الأنشطة الصفية واللامنهجية، مثل المحادثة اليومية، والخطابة، والمناقشات، والبرامج اللغوية، يسهم في ترسيخ العادات اللغوية الصحيحة، ويزيد من ثقة الطلاب في استخدام اللغة العربية بصورة طبيعية^٦. وأن نجاح البيئة اللغوية لا يتحقق بمجرد توفير البرامج اللغوية، وإنما يتطلب وجود إدارة مؤسسية تمتلك سياسات واضحة للإشراف، والمتابعة، والتنسيق بين مختلف الوحدات التعليمية، بما يضمن استدامة ممارسة اللغة العربية داخل المؤسسة^٧. على

^١ Abdul Fatah Muhtar, Abdul Malik Karim Amrullah, And Nuril Mufidah, "إدارة دورة تعليم اللغة العربية المكثفة من"، *At-Tarqiyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 5, No. No. 2 (2022), <https://doi.org/10.30631/At-Tarqiyah.V5i2.41>.

^٢ Umami Muzayyanah And Siti Rauhilah, "إدارة تعليم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة معارف نهضة العلماء تتجوزج"، *Ij-Atl: International Journal Of Arabic Teaching And Learning* Vol. 5, No. No. 2 (2021), <https://doi.org/10.33650/Ijatl.V5i2.3236>.

^٣ Saproni Muhammad Samin Et Al., "Tantangan Dan Strategi Penerapan Lingkungan Bahasa Arab Di Pesantren," *Al-Hikmah: Jurnal Agama Dan Ilmu Pengetahuan (Ajaip)* Vol. 22, No. No. 1 (2025), [https://doi.org/10.25299/Ajaip.2025.Vol22\(1\).21006](https://doi.org/10.25299/Ajaip.2025.Vol22(1).21006).

^٤ Muhammad Yusuf, Sri Mulya Rahmawati, And Zulaeha Zulaeha, "The Language Environment In Supporting Arabic Language Learning In Pesantren South Sulawesi," *Bulletin Of Science Education* Vol. 3, No. No. 2 (2023), <https://doi.org/10.51278/Bse.V3i2.561>.

^٥ Lika Harnika Et Al., "Impact Of Linguistic Environment On Speaking Skills Of Female Students At The Arabic Language Center Islamic Boarding School In Indonesia," *Journal Of Arabic Language Learning And Teaching (Jallt)* Vol. 2, No. No. 2 (2024), <https://doi.org/10.23971/Jallt.V2i2.180>.

^٦ Muhammad Rifqi Maulana, Zein Ridha, And Bakri Mohammed Bkheet Ahmed, "Language Environment On Speaking Skills Training In Islamic Middle School," *Rabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* Vol. 8, No. No. 2 (2024), <https://doi.org/10.29240/Jba.V8i2.10962>.

^٧ Dagi Mardhan Agae Agni And Hermawan Hermawan, "Analisis Problematika Dan Strategi Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab (Studi Kasus Pada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Stai Ali Bin Abi

الرغم من اتفاق هذه الدراسات على أهمية البيئة اللغوية في تحسين تعلم اللغة العربية، فإن معظمها ركز على أثر البيئة اللغوية في تنمية المهارات اللغوية أو وصف استراتيجيات تطبيقها، دون تحليل معمق لكيفية إدارتها بوصفها نظاماً مؤسسياً متكاملًا يخضع للتخطيط والمتابعة والتقييم المستمر.⁸

وفي ميدان تقويم تعلم اللغات، اتجهت الدراسات الحديثة إلى تبني مفهوم التقييم المتكامل بوصفه مدخلاً يتجاوز قياس نواتج التعلم النهائية إلى متابعة الأداء اللغوي الحقيقي للمتعلمين في سياقات التواصل المختلفة. ويعتمد هذا المدخل على توظيف أدوات تقويم متنوعة، مثل التقويم الأصيل، والمحفظة التعليمية، والتقييم القائم على الأداء، بما يتيح قياساً أكثر شمولاً للكفايات اللغوية والتواصلية مقارنة بالاختبارات التحريرية التقليدية⁹. كما أن التغذية الراجعة المستمرة، والتقييم بين الأقران، واستخدام معايير أداء واضحة، تُسهم في تحسين مهارات التعبير الشفهي، وتعزيز ثقة المتعلمين، وتنمية قدرتهم على التواصل باللغة العربية في المواقف التعليمية الواقعية¹⁰. أن تطوير أدوات تقويم معيارية وربطها بالكفايات اللغوية يساعد في توفير بيانات دقيقة عن تطور أداء المتعلمين، الأمر الذي يدعم اتخاذ القرارات التربوية وتحسين جودة العملية التعليمية بصورة مستمرة¹¹. ومع ذلك، فإن معظم هذه الدراسات تناولت التقييم المتكامل باعتباره جزءاً من تقويم التعلم داخل الصف الدراسي، بينما لم تبحث في توظيفه بوصفه نظاماً إدارياً يدعم إدارة البيئة اللغوية العربية على مستوى المؤسسة التعليمية، ويربط بين المتابعة اليومية، والتوثيق، والتغذية الراجعة، وصنع القرار التربوي¹².

وعلى الرغم من اتساع الدراسات المتعلقة بالبيئة اللغوية العربية ونظم التقييم في تعليم اللغات، فإن الاتجاهين البحثيين ما زالاً يسيران في مسارين منفصلين. فقد ركزت معظم الدراسات الخاصة بالبيئة اللغوية على بيان أثرها في تنمية مهارة الكلام، والكفاءة التواصلية، أو بناء العادات

Thalib Surabaya),” *Jurnal Al-Fawa'id: Jurnal Agama Dan Bahasa* Vol. 15, No. No. 2 (2025), <https://doi.org/10.54214/Alfawaid.Vol15.Iss2.889>.

⁸ Baiq Tuhfatul Unsi, “Pengaruh Lingkungan Bahasa Terhadap Kemampuan Berbicara Bahasa Arab,” *Tafaquh: Jurnal Penelitian Dan Kajian Keislaman* Vol. 9, No. No. 1 (2021), <https://doi.org/10.52431/Tafaquh.V9i1.389>.

⁹ M Khairu Rizal Rizal Et Al., “Portfolio Assessment To Measuring Capabilities Communications And Collaborations Students,” *Jurnal Ilmiah Pendidikan Dan Pembelajaran (Jipp)* Vol. 8, No. No. 1 [Doi.Org/https://doi.org/10.23887/Jipp.V8i1.70094](https://doi.org/10.23887/Jipp.V8i1.70094).

¹⁰ Enny Diah Astuti Et Al., “Peer Assessment Untuk Mengembangkan Keterampilan Presentasi Pada Kegiatan Pelatihan Komunikasi Skill,” *Jurnal Ilmiah Manajemen, Bisnis Dan Kewirausahaan* Vol. 2, No. No. 2 (2022), <https://doi.org/10.55606/Jurimbik.V2i2.124>.

¹¹ Endry Boeriswati Et Al., “The Development Of Assessment Rubric Of Arabic Language Writing Based On National Qualifications Framework Of Indonesia,” *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 15, No. No. 1 (2023), <https://doi.org/10.24042/Albayan.V15i1.16302>.

¹² Namiyah Fitriani, Badrus Zaman, And Mohammad Imron, “Pengembangan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Penilaian Autentik Madrasah Tsanawiyah Miftahul Huda Madura,” *Tarunaedu: Journal Of Education And Learning* Vol. 3, No. No. 2 (2025), <https://doi.org/10.54298/Tarunaedu.V3i2.629>.

اللغوية لدى الطلاب، دون تحليلٍ لكيفية إدارتها في إطار الحوكمة المؤسسية وآليات اتخاذ القرار داخل المؤسسة التعليمية¹³. وفي المقابل، تناولت دراسات أخرى التقييم المتكامل بوصفه مدخلاً لتقويم الأداء اللغوي داخل الصفوف الدراسية، مع التركيز على أدوات التقويم الأصيل، والمحافظة التعليمية، والتقييم القائم على الأداء، دون ربط هذه الأدوات بإدارة البيئة اللغوية خارج الفصل أو توظيف نتائجها في متابعة الانضباط اللغوي، والإشراف اليومي، وصنع القرارات التربوية على مستوى المؤسسة¹⁴. ما تزال هناك فجوة بحثية تتمثل في غياب إطارٍ يدمج بين إدارة البيئة اللغوية العربية ونظام التقييم المتكامل بوصفهما منظومةً مؤسسيةً واحدةً تقوم على التخطيط، والتنفيذ، والمتابعة، والتوثيق، والتغذية الراجعة، بما يدعم استدامة استخدام اللغة العربية ويعزز الكفاءة التواصلية لدى الطلاب في الحياة اليومية داخل المعهد¹⁵.

وتختلف هذه الدراسة عن الدراسات السابقة في أنها لا تقتصر على دراسة البيئة اللغوية العربية أو نظام التقييم المتكامل كلٌّ على حدة، وإنما تحلل التكامل بينهما من منظور الإدارة المؤسسية داخل المعاهد الإسلامية. وتنطلق الدراسة من افتراض أن البيئة اللغوية لا يمكن أن تحقق أهدافها بصورة مستدامة إلا إذا دُعمت بنظام تقييم متكامل يُستخدم في التخطيط، والمتابعة، والتوثيق، والتغذية الراجعة، واتخاذ القرارات التربوية، بما يجعل التقييم جزءاً من عملية إدارة البيئة اللغوية، وليس مجرد أداة لقياس نواتج التعلم. ويُعدُّ معهد التبيان نموذجاً مناسباً لدراسة هذا التكامل؛ إذ يعتمد نظاماً مؤسسياً يشمل السياسات اللغوية، والإشراف اليومي، وتوثيق المخالفات اللغوية، والمتابعة التربوية، والتقارير الدورية، ومشاركة أولياء الأمور في متابعة تطور الانضباط اللغوي لدى الطلاب. وتمثل هذه الممارسات منظومة مترابطة يمكن تحليلها في إطار الحوكمة المؤسسية للبيئة اللغوية، بما يوضح كيفية توظيف نظام التقييم المتكامل في دعم استدامة استخدام اللغة العربية داخل المؤسسة التعليمية. وتهدف هذه الدراسة إلى تحليل إدارة البيئة اللغوية العربية في معهد التبيان، والكشف عن آليات تكاملها مع نظام التقييم المتكامل، وبيان إسهام هذا التكامل في تعزيز الكفاءة التواصلية لدى الطلاب، مع تقديم تصور علمي يمكن الاستفادة منه في تطوير إدارة البيئة اللغوية بالمؤسسات التعليمية الإسلامية.

¹³ Harnika Et Al., "Impact Of Linguistic Environment On Speaking Skills Of Female Students At The Arabic Language Center Islamic Boarding School In Indonesia."

¹⁴ Fitriani, Zaman, And Imron, "Pengembangan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Penilaian Autentik Madrasah Tsanawiyah Miftahul Huda Madura."

¹⁵ Fatah Muhtar, Malik Karim Amrullah, And Mufidah, "إدارة دورة تعليم اللغة العربية المكثفة من خلال البيئة اللغوية في"، "مركز اللغة العربية بجامعة الراءية".

منهج البحث

يصنف هذا البحث إلى البحوث النوعية، ويعتمد على المنهج الوصفي التحليلي¹⁶، لكونه يهدف إلى تحليل إدارة البيئة اللغوية العربية من خلال نظام تقييم متكامل في سياقها الطبيعي داخل معهد التبيان، من غير أي تدخل من الباحث في سير البرامج التعليمية أو الأنشطة اللغوية. ويركز البحث على تفسير السياسات اللغوية، وآليات الإشراف، وتنظيم البرامج اللغوية، ونظام التقييم المؤسسي، في ضوء مفهومي الحوكمة المؤسسية والكفاءة التواصلية، بما يتيح فهما معمقا للعلاقة بين إدارة البيئة اللغوية وتنمية الكفاءة التواصلية لدى المتعلمين، والكشف عن الأبعاد الإدارية والتربوية التي تسهم في تحقيق أهداف تعليم اللغة العربية داخل المؤسسة التعليمية.

واختير معهد التبيان بدلي سردان ميدانا للدراسة؛ لما يتميز به من اعتماد اللغة العربية لغة رسمية في مختلف الأنشطة الأكاديمية والتربوية والحياتية، ولما يطبقه من نظام مؤسسي متكامل لإدارة البيئة اللغوية يقوم على التخطيط، والتنظيم، والتنفيذ، والمتابعة، والتقييم المستمر. واعتمدت الدراسة أسلوب العينة القصدية لاختيار المشاركين الأكثر قدرة على تقديم البيانات المرتبطة بموضوع البحث. وبلغ عدد المشاركين خمسة عشر مشاركا، تألفوا من مدير المعهد، ومدير مركز اللغة، وأربعة من معلمي اللغة العربية والمشرفين اللغويين، وأربعة من مشرفي السكن، وخمسة من الطلاب المشاركين بصورة منتظمة في برامج البيئة اللغوية. واستند اختيارهم إلى مجموعة من المعايير، من أبرزها المشاركة المباشرة في تنفيذ السياسات اللغوية، والخبرة في إدارة البرامج وتقييمها، والاستمرار في الإشراف على الأنشطة اللغوية اليومية، بما يضمن الحصول على بيانات عميقة، وموثوقة، ومرتبطة بأهداف الدراسة وأسئلتها البحثية.

وجمعت البيانات باستخدام ثلاث أدوات رئيسة متكاملة، هي: الملاحظة بالمشاركة لرصد الممارسات اللغوية الفعلية داخل الصفوف الدراسية والمرافق السكنية والأنشطة اليومية، والمقابلات شبه المنظمة مع مدير المعهد، ومدير مركز اللغة، والمعلمين، والمشرفين، والطلاب؛ لاستكشاف خبراتهم وتصوراتهم حول إدارة البيئة اللغوية وآليات تنفيذ نظام التقييم، وتحليل الوثائق المؤسسية التي شملت اللوائح والسياسات اللغوية، وسجلات المتابعة اليومية، وتقارير المخالفات اللغوية، وخطط البرامج، وأدلة الإشراف، ونماذج التقييم المعتمدة في المعهد. وقد أتاح التكامل بين هذه الأدوات جمع بيانات شاملة تعكس الجوانب الإدارية والتنظيمية والتربوية والتطبيقية للبيئة اللغوية، بما يعزز شمولية التحليل ودقته.

وحللت البيانات باستخدام منهج تحليل المحتوى وفق خطوات علمية متتابعة. وبدأت عملية التحليل بمرحلة الترميز من خلال تحديد الوحدات الدلالية المستخرجة من المقابلات، والملاحظات الميدانية، والوثائق الرسمية، ثم أعقبتها مرحلة تصنيف البيانات في فئات موضوعية تعكس المحاور

¹⁶ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2019).

الرئيسية للدراسة، تلتها مرحلة بناء الموضوعات الرئيسة لاستخلاص الأنماط والعلاقات بين مكونات إدارة البيئة اللغوية ونظام التقويم المتكامل. وبعد ذلك أجريت مرحلة التحقق عبر المقارنة بين البيانات الواردة من مختلف المصادر والأدوات، وانتهت عملية التحليل بمرحلة استخلاص النتائج وربطها بالإطار النظري والدراسات السابقة؛ للوصول إلى تفسير علمي متكامل يبين طبيعة إدارة البيئة اللغوية ودورها في تنمية الكفاءة التواصلية لدى الطلاب.

ولضمان صدق النتائج وموثوقيتها، اعتمدت الدراسة مجموعة من إجراءات التحقق المتعارف عليها في البحوث النوعية، تمثلت في التثليث في المصادر من خلال مقارنة البيانات المستمدة من المدير، والمعلمين، والمشرفين، والطلاب، والتثليث في الأساليب عبر دمج نتائج الملاحظة، والمقابلات، وتحليل الوثائق. كما طبقت الدراسة أسلوب التحقق من المشاركين بعرض ملخصات نتائج المقابلات على عدد من المشاركين للتأكد من دقة تفسيرها واتساقها مع مقاصدهم، إضافة إلى المراجعة العلمية من قبل باحثين متخصصين في تعليم اللغة العربية والبحث النوعي، والتوثيق المنهجي الذي شمل حفظ جميع مراحل جمع البيانات وتحليلها وتوثيق القرارات البحثية بصورة منظمة تتيح مراجعتها والتحقق منها. والتزمت الدراسة كذلك بأخلاقيات البحث العلمي، من خلال الحصول على الموافقة المستنيرة من جميع المشاركين قبل إجراء المقابلات، والمحافظة على سرية هوياتهم وخصوصية بياناتهم، وعدم استخدام المعلومات إلا في حدود الأغراض العلمية المرتبطة بالدراسة، بما ينسجم مع المعايير الأخلاقية المعتمدة في البحوث التربوية.

نتائج البحث ومناقشتها

١. التوثيق والمتابعة المستمرة للسلوك اللغوي

تكشف نتائج البحث أن نجاح إدارة البيئة اللغوية في معهد التبيان لا يرتبط بوجود لوائح تلزم الطلاب باستخدام اللغة العربية فحسب، وإنما يعتمد بصورة أساسية على وجود نظام توثيق ومتابعة مستمرة يحول السلوك اللغوي اليومي إلى بيانات قابلة للتحليل والتقويم. ولا تقتصر وظيفة هذا النظام على تسجيل المخالفات اللغوية، بل تمتد إلى توفير معلومات دقيقة تساعد الإدارة على تحديد مواطن الضعف اللغوي، والكشف عن الأنماط المتكررة للأخطاء، ثم بناء البرامج العلاجية والتطويرية استناداً إلى بيانات واقعية، وليس إلى الانطباعات الشخصية. وبهذا يصبح التوثيق أداةً إداريةً لضبط جودة البيئة اللغوية وتحقيق التحسين المستمر، لأن القرارات التربوية تُبنى على نتائج المتابعة اليومية، الأمر الذي يزيد من دقة التدخلات التعليمية وفعاليتها.^{١٧}

¹⁷ Muhammad Awwaludin, Stevan Malik, And Nopri Dwi Siswanto, "Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Penguasaan Bahasa Arab Pada Pesantren Bahasa Arab (Mim Lam),"

ويفسر ذلك سبب نجاح النظام في معهد التبيان؛ إذ إن التوثيق لا ينتهي عند مرحلة جمع البيانات، وإنما يتحول إلى أساس لاتخاذ القرارات التربوية المتعلقة بالإشراف، والتوجيه، وتطوير البرامج اللغوية. فالبيانات اليومية تمكن الإدارة من متابعة مستوى الالتزام اللغوي بصورة موضوعية، كما تساعد في اكتشاف المشكلات منذ بدايتها قبل أن تتحول إلى سلوك دائم يصعب معالجته. ولذلك، فإن نجاح النظام لا يعود إلى كثرة اللوائح أو العقوبات، بل إلى استمرارية دورة المتابعة والتحليل واتخاذ القرار، وهي دورة تجعل عملية إدارة البيئة اللغوية أكثر كفاءة واستجابة للتغيرات الميدانية^{١٨}.

كما تبين نتائج البحث أن أثر التوثيق يرتبط بصورة مباشرة بتحسين جودة عملية التقييم؛ لأن البيانات الميدانية المتوافرة بصورة مستمرة تمثل أساسًا لتقديم تغذية راجعة دقيقة تساعد المشرفين على متابعة تطور أداء الطلاب، وتقويم تقدمهم بصورة تدريجية. ويختلف هذا النوع من التقييم عن التقييم التقليدي الذي يركز على قياس النتائج النهائية فقط، إذ يتحول التقييم في البيئة اللغوية إلى عملية مستمرة تهدف إلى تحسين التعلم أثناء حدوثه، مما يسمح بتصحيح الأخطاء اللغوية قبل ترسخها في ممارسة الطلاب اليومية. وتشير الأدبيات الحديثة إلى أن التقويم المستمر المبني على التغذية الراجعة يسهم بصورة أكبر في تطوير الأداء اللغوي مقارنة بالتقويم الذي يقتصر على إصدار الأحكام النهائية على المتعلمين^{١٩}. ويتعزز هذا التفسير من خلال الدراسات التي تؤكد أن التقويم الأصيل في تعليم اللغة العربية لا يهدف إلى قياس التحصيل فحسب، بل يعمل على تحسين الممارسة اللغوية نفسها؛ لأن أدوات التقويم ترتبط بالأنشطة التواصلية الواقعية التي يمارسها الطلاب داخل البيئة التعليمية. ولذلك، فإن توظيف نتائج التقييم في معهد التبيان لم يؤد إلى تحسين مستوى الانضباط فقط، وإنما أسهم أيضًا في رفع جودة استخدام اللغة العربية في المواقف اليومية، لأن الطلاب يحصلون باستمرار على ملاحظات وتصحيحات تساعد على تطوير أدائهم بصورة تدريجية^{٢٠}. وتفسر هذه النتائج سبب تحسن الكفاءة التواصلية لدى الطلاب. فزيادة القدرة على التواصل لم تكن نتيجة حفظ المفردات أو دراسة القواعد النحوية وحدها، وإنما جاءت نتيجة كثرة الممارسة اللغوية اليومية المصحوبة بالمتابعة المستمرة والتغذية الراجعة الفورية.

Humaniora, Definisi: Jurnal Agama Dan Sosial 1, No. 1 (2022), <https://doi.org/10.1557/Djash.V1i1.16716>.

¹⁸ Fatah Muhtar, Malik Karim Amrullah, And Mufidah, "إدارة دورة تعليم اللغة العربية المكثفة من خلال البيئة اللغوية في"، "مركز اللغة العربية بجامعة الراءية".

¹⁹ Ester Novi Kurnia Zebua And Nofamataro Zebua, "Analisis Prinsip Dan Peran Asesmen Autentik Pada Proses Dan Hasil Belajar Peserta Didik," *Edukasi Elita : Jurnal Inovasi Pendidikan* Vol. 1, No. No. 2 (2024), <https://doi.org/10.62383/Edukasi.V1i2.133>.

²⁰ Lauqi Fauziyah Et Al., "Idhmaju Taqyimi Al-Ashili Fi Ta'Allumi Lughotil 'Arabiyyat: Al-Mandzuratu Nadzoriyyat Wal-Athari Ghoir Al-Ikhtibariyyah," *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 11, No. No. 2 (2025), <https://doi.org/10.14421/Almahara.2025.0112-03>.

وعندما تُستخدم اللغة العربية في الحياة اليومية داخل المعهد، وتُصحح الأخطاء مباشرة، تتحول اللغة إلى أداة تواصل حقيقية، الأمر الذي يرفع مستوى الطلاقة اللغوية ويزيد من ثقة الطلاب في استخدام اللغة داخل المواقف الطبيعية^{٢١}.

وتنسجم هذه النتيجة مع الاتجاهات الحديثة في تعليم اللغات التي ترى أن البيئة اللغوية لا تحقق أهدافها إلا إذا كانت الممارسة اللغوية منظمة ومستدامة وخاضعة للإشراف المستمر. فمجرد وجود بيئة تستخدم اللغة العربية لا يكفي لإكساب الطلاب الكفاية التواصلية، وإنما يتطلب الأمر وجود نظام إداري يضمن استمرار التفاعل اللغوي، ويربط بين الممارسة اليومية والتقييم المستمر. ولهذا السبب، تؤكد الأدبيات أن المؤسسات التي تدير البيئة اللغوية بصورة منهجية تحقق مستويات أعلى من الكفاءة التواصلية مقارنة بالمؤسسات التي تقتصر على توفير بيئة لغوية دون وجود نظام متابعة واضح^{٢٢}. كما تشير الدراسات السابقة إلى أن استمرارية استخدام اللغة العربية في مختلف الأنشطة اليومية تمثل العامل الأكثر تأثيراً في تنمية مهارة الكلام، لأن كثرة المواقف التواصلية الحقيقية تزيد من فرص ممارسة اللغة بصورة طبيعية، وتحد من اعتماد الطلاب على لغتهم الأم. ولذلك، فإن التحسن الذي أظهره طلاب معهد التبيان لا يمكن تفسيره بوجود البيئة اللغوية وحدها، وإنما بوجود نظام متابعة يضمن استمرار التفاعل باللغة العربية في جميع الأنشطة التعليمية وغير التعليمية^{٢٣}.

وتكشف نتائج البحث كذلك أن نظام التوثيق والمتابعة يمثل حلقة الوصل بين الإدارة والتقييم وتنمية الكفاءة التواصلية. فالتوثيق يوفر البيانات، والتقييم يحلل تلك البيانات، والإدارة تبني عليها قراراتها، ثم تنعكس هذه القرارات على جودة الممارسة اللغوية للطلاب. وبذلك تتشكل دورة تطوير مستمرة تبدأ بالرصد، ثم التحليل، ثم التغذية الراجعة، ثم اتخاذ القرار، ثم إعادة المتابعة مرة أخرى. وتفسر هذه الدورة سبب استدامة نجاح البيئة اللغوية في معهد التبيان، لأنها تجعل عملية التطوير قائمة على البيانات الواقعية وليس على التقديرات الشخصية^{٢٤}.

²¹ Laelatul Fitri, Mukhlisin, And M Syahrul Izomi, "The Implementation Of The Arabic Language Environment (Bi'ah 'Arabiyah) As A Strategic Model For Developing Students' Communicative Competence At Hidayatullah Islamic Boarding School Lombok," *Journal Of Educational Sciences* Vol. 10, No. Bo. 1 (2026), <https://doi.org/10.31258/Jes.10.1.P.725-745>.

²² Mas'an Hamid Et Al., "Language Environment And Acquisition Dynamics Of Arabic In Pesantren: Perspectives On Islamic Education And Learning Tradition," *International Journal Of Islamic Thought And Humanities* Vol. 3, No. No. 2 (2024), <https://doi.org/10.54298/Ijith.V3i2.608>.

²³ Rifqi Maulana, Ridha, And Mohammed Bkheet Ahmed, "Language Environment On Speaking Skills Training In Islamic Middle School."

²⁴ Tine Sophie Prøitz, Judit Novak, And Sølvi Mausestagen, "Representations Of Student Performance Data In Local Education Policy," *Educ Asse Eval Acc* 34, No. February (2022), <https://doi.org/10.1007/S11092-022-09379-X>.

وتختلف نتائج الدراسة الحالية عن معظم الدراسات السابقة في أنها لا تنظر إلى التوثيق باعتباره إجراءً إداريًا لحفظ السجلات، وإنما تكشف عن دوره بوصفه آلية استراتيجية لإدارة البيئة اللغوية. فقد ركزت أغلب الدراسات السابقة على أثر البيئة اللغوية في تحسين مهارة الكلام أو تنمية الكفاية التواصلية، في حين تضيف هذه الدراسة بعدًا جديدًا يتمثل في بيان أن التوثيق المستمر للممارسات اللغوية هو الذي يضمن استدامة البيئة اللغوية، ويحول نتائج التقييم إلى قرارات تطويرية قابلة للتنفيذ. ومن ثم، فإن نجاح النظام في معهد التبيان لا يرجع إلى وجود البيئة اللغوية وحدها، بل إلى تكامل عناصر الإدارة، والمتابعة، والتقييم، والتحسين المستمر ضمن منظومة واحدة.²⁵

٢. إلزام الطلاب بالممارسة اللغوية اليومية في جميع الأنشطة

تكشف نتائج البحث أن نجاح البيئة اللغوية في معهد التبيان لا يرجع إلى كثرة البرامج اللغوية فحسب، وإنما إلى تحويل استخدام اللغة العربية إلى ممارسة يومية ملزمة في مختلف الأنشطة التعليمية وغير التعليمية. ويؤدي هذا الإلزام إلى زيادة تكرار التعرض للغة مما يجعل الطلاب يستخدمون اللغة العربية بصورة طبيعية داخل مواقف التواصل الحقيقية، وليس داخل الفصل الدراسي فقط. ولذلك، فإن اكتساب المهارة اللغوية يحدث بصورة تدريجية من خلال الممارسة المستمرة، لأن اللغة تُتعلم بالاستعمال أكثر مما تُكتسب من خلال الشرح النظري وحده.²⁶

وتفسر هذه النتيجة سبب ارتفاع مستوى الكفاءة التواصلية لدى الطلاب؛ إذ إن كثرة الممارسة اليومية تجعل المتعلم يواجه مواقف تواصل متنوعة تتطلب منه اختيار المفردات المناسبة، وصياغة الجمل بصورة تلقائية، والاستجابة السريعة أثناء الحوار. وتؤكد الاتجاهات الحديثة في تعليم اللغات أن الكفاية التواصلية لا تتحقق بحفظ القواعد اللغوية فحسب، وإنما تنمو عندما تصبح اللغة وسيلة للتفاعل الاجتماعي اليومي. ولذلك، فإن إلزام الطلاب باستخدام اللغة العربية داخل البيئة المعهدية يوفر فرصًا حقيقية لممارسة التواصل بصورة مستمرة، وهو ما يؤدي إلى زيادة الطلاقة اللغوية وتحسين القدرة على التعبير الشفهي.²⁷

²⁵ Saproni Muhammad Samin, Alfritri Zulkifli, And Harif Supriady, "Konsep Lingkungan Bahasa Arab Informal Untuk Perguruan Tinggi," *Al-Hikmah: Jurnal Agama Dan Ilmu Pengetahuan* Vol. 20, No. No. 1 (2023), [https://doi.org/10.25299/Al-Hikmah:Jaip.2023.Vol20\(1\).12026](https://doi.org/10.25299/Al-Hikmah:Jaip.2023.Vol20(1).12026).

²⁶ Samsul Huda, "Peran Biah Arabiyah Dalam Meningkatkan Kecapakan Berbahasa Arab Di Pondok Pesantren," *Pelita: Jurnal Studi Islam Mahasiswa Uii Dalwa* Vol. 2, No. 2 (2025), <https://doi.org/10.38073/Pelita.V2i2.2748>.

²⁷ Ahmad Yani Et Al., "The Effectiveness Of The Arabic Language Environment In Enhancing Communicative Competence In Teaching Arabic As A Foreign Language: An Applied Study At The Faculty Of Usuluddin, Sultan Sharif Ali Islamic University(Unissa),Brunei Darussalam," *European Journal Of Literature, Language And Linguistics Studies* Vol. 9, No. No. 2 (2025), <https://doi.org/10.46827/Ejll.V9i2.633>.

كما تشير نتائج البحث إلى أن نجاح هذا النظام يرتبط باستمرارية الممارسة أكثر من ارتباطه بشدة العقوبات. فالإدارة لا تهدف إلى معاقبة الطلاب بقدر ما تسعى إلى تكوين عادة لغوية مستقرة من خلال التكرار اليومي، بحيث يصبح استخدام اللغة العربية جزءاً من الثقافة اليومية داخل المعهد. ويتفق ذلك مع الأدبيات التي ترى أن البيئة اللغوية الفاعلة هي التي تنجح في تحويل اللغة من مادة دراسية إلى ثقافة مؤسسية يعيشها جميع أفراد المؤسسة في أنشطتهم اليومية²⁸. فإن إلزام الطلاب بالممارسة اليومية يسهم في تقليل القلق اللغوي الذي يواجهه المتعلم عند استخدام اللغة الأجنبية. فكلما ازدادت فرص استخدام اللغة داخل مواقف طبيعية، أصبح الطلاب أكثر ثقة في التعبير عن أفكارهم، وأقل خوفاً من الوقوع في الأخطاء اللغوية²⁹. ولهذا السبب، فإن تطور مهارة الكلام في معهد التبيان لا يرتبط فقط بزيادة الحصص الدراسية، وإنما يرتبط بتوفير بيئة تسمح للطلاب باستخدام اللغة بصورة متكررة وأمنة مع الحصول على تصحيح مباشر من المشرفين وزملائهم³⁰.

وتؤكد نتائج الدراسة كذلك أن الممارسة اليومية لا تحقق أهدافها إلا إذا كانت مصحوبة بإشراف مستمر. فبدون المتابعة قد يعود الطلاب إلى استخدام لغتهم الأم، مما يؤدي إلى انخفاض كثافة التعرض للغة العربية. أما وجود المشرفين داخل السكن والفصول والأنشطة اليومية³¹، فإنه يحافظ على استمرارية التواصل باللغة العربية، ويضمن تطبيق السياسات اللغوية بصورة متوازنة. ولذلك، فإن نجاح البيئة اللغوية في معهد التبيان لا يعود إلى وجود برنامج لغوي فقط، بل إلى تكامل الممارسة اليومية مع نظام الإشراف والمتابعة والتقييم المستمر³².

وتختلف نتائج الدراسة الحالية عن كثير من الدراسات السابقة في أنها لا تفسر نجاح البيئة اللغوية بكثرة الأنشطة أو البرامج وحدها، وإنما تبين أن الاستدامة اليومية للممارسة اللغوية هي العامل الأكثر تأثيراً في بناء الكفاءة التواصلية. فالأنشطة اللغوية تحقق أثرها عندما تتحول إلى ممارسة مؤسسية مستمرة تشمل جميع المواقف التعليمية والحياتية، وهو ما يجعل

²⁸ Fairuz Subakir Et Al., "Language Environment As An Invisible Curriculum: Rethinking Arabic Learning Through Ali Al-Hadidi's Lens," *Jurnal Manajemen Pendidikan* 10, No. 4 (2025), <https://doi.org/10.34125/Jmp.V10i4.2301>.

²⁹ Rifky Rosian An Nur And Baiq Tuhfatul Unsi, "Pengaruh Lingkungan Bahasa Terhadap Kemampuan Berbicara Bahasa Arab," *Tafaquh: Jurnal Penelitian Dan Kajian Keislaman* Vol. 9, No. No. 1 (2021), <https://doi.org/10.52431/Tafaquh.V9i1.389>.

³⁰ Tuhfatul Unsi, "Pengaruh Lingkungan Bahasa Terhadap Kemampuan Berbicara Bahasa Arab."

³¹ Mhd Firdaus Lubis, "The Role Of Dormitory Musyrif (Supervisor) In Developing Arabic Speaking Skills At Al-Tibyan Institute," *Abjadiah: International Journal Of Education* 11, No. 2 (2026), <https://doi.org/10.18860/Abj.V11i2.41159>.

³² Muhammad Firdaus Et Al., "Evaluation Of The Arabic Language Learning Implementation And Challenges Faced In The Foreign Language Intensification Program (Piba)," *Arabiyyatuna: Jurnal Bahasa Arab* Vol. 9, No. No. 1 (2025), <https://doi.org/10.29240/Jba.V8i2.11129>.

اللغة العربية وسيلة للتواصل اليومي وليست مجرد موضوع للدراسة^{٣٣}. ومن ثم، فإن نجاح البيئة اللغوية في معهد التبيان يمكن تفسيره بقدرتها على دمج التعلم الرسمي بالممارسة الطبيعية داخل الحياة اليومية للطلاب، الأمر الذي يعزز انتقال المعرفة اللغوية إلى مهارة تواصلية قابلة للاستخدام الفعلي^{٣٤}.

٣. دور نظام التقييم اللغوي المستمر في تحسين الأداء التواصلية

تكشف نتائج البحث أن نظام التقييم اللغوي المستمر في معهد التبيان لا يعمل بوصفه أداة للحكم على مستوى الطلاب فقط، وإنما يمثل جزءاً أساسياً من عملية إدارة البيئة اللغوية وتطوير الكفاءة التواصلية. فاعتماد المعهد على المتابعة اليومية، وتسجيل مستوى استخدام اللغة، وتقويم الأداء في المواقف المختلفة، يجعل عملية التعلم قائمة على دورة مستمرة تبدأ بالملاحظة ثم تقديم التغذية الراجعة ثم تحسين الأداء^{٣٥}. ويرجع نجاح هذا النظام إلى أنه ينقل التقييم من وظيفته التقليدية القائمة على قياس النتيجة النهائية إلى وظيفة تطويرية تهدف إلى تحسين عملية التعلم أثناء حدوثها، وهو ما يجعل الطالب أكثر وعياً بأخطائه وأكثر قدرة على تعديل ممارسته اللغوية بصورة تدريجية^{٣٦}.

ويفسر هذا النظام سبب تأثير التقييم في رفع مستوى التواصل اللغوي لدى الطلاب؛ لأن الخطأ اللغوي لا يتم التعامل معه باعتباره فشلاً نهائياً، وإنما باعتباره فرصة للتعلم والتحسين^{٣٧}. فعندما يحصل الطالب على تصحيح مباشر بعد استخدامه للغة العربية، فإنه يستطيع فهم موضع الخطأ وإعادة بناء استخدامه اللغوي في المواقف اللاحقة. وتنسجم هذه النتيجة مع مفهوم التقويم من أجل التعلم الذي يؤكد أن القيمة الحقيقية للتقويم لا تكمن في إصدار حكم على المتعلم، بل في توفير معلومات تساعد على تطوير أدائه وتحقيق تقدم مستمر^{٣٨}.

³³ Fairus Sholeh And Nuril Mufidah, "تنفيذ تكوين البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية لدى طلاب معهد الحمراء الإسلامي", *Insyirah: Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Studi Islam* Vol. 5, No. No. 2 (2022), <https://doi.org/10.26555/Insyirah.V5i2.6838>.

³⁴ Alvian Izzul Fikri, "دور البيئة اللغوية في اكتساب مهارة الكلام في معهد دار النون الإسلامي مالانج", *Maharaat Lughawiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 3, No. No. 4 (2024), <https://doi.org/10.18860/Jpba.V3i4.14850>.

³⁵ Carol Griffiths And Adem Soruç, "Individual Differences In Language Learning And Teaching: A Complex/Dynamic/Socio-Ecological/Holistic View," *English Teaching & Learning* 45 (2021), <https://doi.org/10.1007/S42321-021-00085-3>.

³⁶ Khoirunnisa'il Fitriyah Et Al., "Enhancing Arabic Speaking Skills Through Habit Formation In Bilingual Education," *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 16, No. No. 2 (2024), <https://doi.org/10.24042/Albayan.V16i2.24316>.

³⁷ Maftukh Ghulam Mursyidan Et Al., "Revisiting Canale And Swain's Communicative Competence: Contextual Arabic Language Learning In The Merdeka Curriculum Era," *Al-Ittijah: Jurnal Keilmuan Dan Kependidikan Bahasa Arab* Vol. 17, No. No. 2 (2025), <https://doi.org/10.32678/Alittijah.V17i2.12198>.

³⁸ Nur Fuadi Rahman Et Al., "Transformation Of Arabic Assessment In Indonesia: Conventional Assessment Toward Digital Assessment," *Al-Ta'ribjurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 10, No. No. 2 (2022), <https://doi.org/10.23971/Altariib.V10i2.4510>.

كما أن فاعلية نظام التقييم في البيئة اللغوية ترتبط بكونه قائماً على مواقف التواصل الحقيقية، وليس على الاختبارات المعزولة فقط. فالكفاءة التواصلية لا يمكن قياسها بصورة دقيقة من خلال معرفة القواعد أو حفظ المفردات، وإنما تظهر من خلال قدرة الطالب على استخدام اللغة في سياقات اجتماعية مختلفة³⁹. ولذلك، فإن تقويم استخدام اللغة داخل السكن، والفصل، والأنشطة اليومية يوفر صورة أكثر واقعية عن قدرة الطلاب على التواصل، لأنه يقيس الأداء الفعلي وليس المعرفة النظرية فقط. وهذا يتفق مع الاتجاهات الحديثة في تعليم اللغات التي ترى أن التقويم الأصيل أكثر قدرة على الكشف عن مستوى الكفاءة التواصلية لدى المتعلمين⁴⁰.

وتوضح نتائج البحث كذلك أن استمرارية التقييم تؤدي دوراً مهماً في بناء الدافعية الداخلية لدى الطلاب؛ لأن الطالب عندما يدرك أن تقدمه اللغوي تتم متابعته بصورة مستمرة، فإنه يصبح أكثر اهتماماً بالمحافظة على استخدام اللغة العربية وتطوير قدرته فيها. ولا يعود الالتزام باللغة مرتبطاً بالخوف من العقوبة فقط، بل يتحول تدريجياً إلى شعور بالمسؤولية والرغبة في تحسين الذات⁴¹. ويشير هذا التفسير إلى انتقال عملية ضبط السلوك اللغوي من مرحلة الدافعية الخارجية القائمة على النظام والعقوبة إلى مرحلة الدافعية الداخلية التي تقوم على إدراك أهمية اللغة في التواصل وتحقيق النجاح الشخصي⁴².

ومن منظور نظريات التعلم، يمكن تفسير نجاح هذا النظام من خلال التكامل بين مبادئ السلوكية والنظرية الإنسانية في التعليم. فمن الجانب السلوكي، يؤدي التقييم المستمر والتغذية الراجعة المنتظمة إلى تعزيز السلوك اللغوي الصحيح وتقليل تكرار الأخطاء من خلال عملية التعزيز والتصحيح⁴³. أما من الجانب الإنساني، فإن توفير بيئة داعمة تسمح للطلاب بالمحاولة والتصحيح المستمر يقلل من الخوف والقلق أثناء استخدام اللغة، مما يزيد من الثقة بالنفس والرغبة في المشاركة التواصلية. ولذلك، فإن فاعلية النظام لا تأتي من الرقابة وحدها،

³⁹ Miftahul Mufid, Isnainiyah, And Nurul Ainiy, "Evaluating The Communicative Approach In Arabic Language Learning: A Case Study At A Secondary School In Indonesia," *Journal Of Advanced Research In Social Sciences And Humanities* Vol. 8, No. No. 2 (2023), <https://doi.org/10.26500/Jarssh-08-2023-0205>.

⁴⁰ Muhammad Fakhri Nurfauzan Et Al., "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Asing: Konsep, Tantangan, Dan Strategi," *Jejak Digital: Jurnal Ilmiah Multidisiplin* Vol. 2, No. No. 1 (2025), <https://doi.org/10.63822/Ndynxe38>.

⁴¹ Imam Asrofi Et Al., "Arabic Language Acquisition In Boarding High School Students: A Study Of Environment, Motivation, And Social Interaction," *Lughawiyah: Journal Of Arabic Education And Linguistics* 7, No. 2 (2026), <https://doi.org/10.31958/Lughawiyah.V7i2.16488>.

⁴² Rina Ristiyan, Rizka Sari, And Siti Kholifah, "Motivasi Belajar Maharah Kalam Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Digital Di Mas Tahfidz Rokan Hulu," *Jurnal An Najah (Jurnal Pendidikan Islam Dan Sosial Keagamaan)* Vol. 4, No. No. 4 (2025).

⁴³ Ilham Fatkhur Romadhon, "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Pada Ketrampilan Berbicara Dalam Debat Bahasa Arab Di Indonesia," *Indonesian Journal Of Arabic Education And Learning* Vol. 1, No. No. 1 (2025), <https://doi.org/10.58363/Ijael.V1i1.569>.

وإنما من الجمع بين الانضباط والدعم التربوي^{٤٤}. وتتفق هذه النتيجة مع دراسات سابقة بينت أن نجاح برامج البيئة اللغوية في المؤسسات التعليمية يرتبط بوجود نظام تقويم واضح ومستمر يربط بين أهداف البرنامج ونتائج الممارسة اليومية. فقد أشارت بعض الدراسات إلى أن البيئات اللغوية التي تفتقر إلى آليات القياس والمتابعة تواجه صعوبة في الحفاظ على استمرارية استخدام اللغة، لأن الأنشطة اللغوية قد تتحول إلى ممارسات مؤقتة دون أثر طويل المدى. أما وجود نظام تقييم متكامل فإنه يحافظ على استدامة البرنامج ويجعل عملية تطوير اللغة جزءاً من النظام المؤسسي^{٤٥}.

وبناءً على ذلك، يمكن القول إن أثر نظام التقييم المستمر في معهد التبيان لا يتمثل فقط في تحسين الدقة اللغوية، وإنما في بناء منظومة تعلم تفاعلية تجعل الطالب مشاركاً فعالاً في تطوير قدرته التواصلية. فالتوثيق يوفر البيانات، والممارسة اليومية توفر فرص الاستخدام، والتقييم المستمر يحول الأخطاء إلى فرص للتعلم والتحسين. ومن خلال هذا التكامل تصبح البيئة اللغوية أكثر قدرة على إنتاج متعلمين لا يعرفون اللغة العربية من الناحية النظرية فقط، بل يمتلكون القدرة على استخدامها في مواقف التواصل الحقيقية بصورة أكثرطلاقة وثقة.

٤. دور المشرفين والنظام الرقابي في بناء الانضباط اللغوي

تكشف نتائج البحث أن نجاح إدارة البيئة اللغوية في معهد التبيان لا يعتمد على وجود القوانين والسياسات اللغوية فقط، وإنما يرتبط بدرجة كبيرة بفاعلية دور المشرفين في تحويل تلك السياسات إلى ممارسات يومية قابلة للتطبيق^{٤٦}. فالمشرفون لا يقومون بوظيفة الرقابة الإدارية فحسب، بل يعملون بوصفهم نماذج لغوية وتربوية توجه الطلاب، وتتابع استخدامهم للغة، وتوفر لهم المساعدة عند مواجهة الصعوبات. ويرجع نجاح هذا النظام إلى أن وجود العنصر البشري المشرف يجعل البيئة اللغوية أكثر استدامة؛ لأن القواعد المكتوبة تحتاج إلى جهة مسؤولة تضمن تنفيذها وتربطها بالسلوك اليومي للطلاب^{٤٧}.

ويفسر ذلك سبب قدرة نظام الإشراف في معهد التبيان على المحافظة على الانضباط اللغوي؛ إذ إن المشرفين يمثلون حلقة الوصل بين السياسة اللغوية والممارسة الواقعية.

⁴⁴ Siti Chisbiyatul Fitriyah And Ilham Nur Kholiq, "Kontribusi Kondusifitas Lingkungan Bahasa (Bi'ah Lughawiyah) Terhadap Tingkat Motivasi Intrinsik Belajar Bahasa Arab Siswa," *Idarah Tarbawiyah: Journal Of Management In Islamic Education* 7, No. 2 (2026), <https://doi.org/10.32832/itjmie.v7i2.22985>.

⁴⁵ Nurfauzan Et Al., "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Asing: Konsep, Tantangan, Dan Strategi."

⁴⁶ Rika Zahira Sofa And Rahmaini Rahmaini, "The Role Of Arabic Language Environment In Improving Speaking Skills Of Grade 1 Junior High School Students At Ma'had Darul Ihsan Hamparan Perak," *Alsuna: Journal Of Arabicand English Language* Vol. 7, No. No. 1 (2024), <https://doi.org/10.31538/alsuna.v7i1.4835>.

⁴⁷ Lubis, "The Role Of Dormitory Musyrif (Supervisor) In Developing Arabic Speaking Skills At Al-Tibyan Institute."

فالتألم قد يعرف أن استخدام اللغة العربية مطلوب، لكنه يحتاج إلى وجود متابعة مستمرة وتوجيه مباشر حتى تتحول المعرفة بالسياسة إلى عادة لغوية مستقرة^{٤٨}. ومن هنا فإن وظيفة المشرف لا تقتصر على اكتشاف المخالفات، بل تشمل بناء الوعي بأهمية اللغة، وتصحيح الأخطاء، وتشجيع الطلاب على الاستمرار في استخدام العربية داخل مختلف المواقف. وهذا ينسجم مع مفهوم الإدارة التربوية الحديثة التي ترى أن الرقابة الفعالة لا تقوم على العقوبة فقط، وإنما على التوجيه والدعم وبناء ثقافة مشتركة داخل المؤسسة^{٤٩}.

كما تشير نتائج البحث إلى أن فاعلية المشرفين ترتبط بقدرتهم على تحقيق التوازن بين الانضباط والدعم النفسي للطلاب. فالنظام الرقابي إذا اعتمد على العقوبات وحدها قد يؤدي إلى استخدام اللغة العربية بصورة شكلية بسبب الخوف، بينما يؤدي الإشراف القائم على التوجيه والتشجيع إلى بناء اتجاه إيجابي نحو اللغة. ولذلك، فإن نجاح النظام في معهد التبيان يمكن تفسيره بوجود رقابة تربوية تجعل الطلاب يشعرون بأن استخدام اللغة العربية جزء من هوية المؤسسة وثقافتها، وليس مجرد التزام خارجي مفروض عليهم^{٥٠}.

ومن منظور نظريات اكتساب اللغة، فإن وجود المشرفين داخل البيئة اللغوية يسهم في زيادة فرص التفاعل اللغوي وتوفير المدخلات اللغوية المناسبة^{٥١}. فالطلاب لا يتعلمون اللغة من خلال القواعد والمفردات فقط، وإنما من خلال التفاعل مع مستخدمين أكثر قدرة منهم، والحصول على تصحيح ومساعدة أثناء التواصل. وعندما يقوم المشرف بدور الموجه اللغوي، فإنه يوفر للطلاب فرصًا لاكتساب تراكييب جديدة، وتحسين النطق، وتطوير القدرة على التعبير في مواقف حقيقية. وهذا يوضح لماذا كان نظام الإشراف عاملاً مهماً في تحسين مهارة الكلام وليس مجرد وسيلة لضبط السلوك^{٥٢}.

⁴⁸ Mhd Firdaus Lubis, "تحليل بيئة اللغة العربية في معهد التبيان بدلي سردانج في ضوء الكفاية التواصلية: دراسة نوعية", *Arabiyyatī: Journal Of Arabic Language Education* 2, No. 2 (2025), <https://doi.org/10.65679/Arabiyyat.V2i2.308>.

⁴⁹ Masnun Masnun, "The Role Of Arabic Language Division In Environmental Management To Enhance Arabic Language Skills," *Alsuna: Journal Of Arabic And English Language* Vol. 8, No. No. 1 (2025), <https://doi.org/10.31538/Alsuna.V8i1.6645>.

⁵⁰ M. Munif And Mustajib, "The Role Of Musyrif In Improving The Discipline Of Santri In The Pesantren Environment," *Journal Of Advanced Research And Studies In Educational Management (Jarsem)* 1, No. 2 (2025), <https://doi.org/10.64990/2t5q4k13>.

⁵¹ Imam Muttaqin, Bakri Mohamed Bakheit, And Mamluatul Hasanah, "Arabic Language Environment For Islamic Boarding School Student Language Acquisition: Capturing Language Input, Interaction, And Output," *Al-Hayat: Journal Of Islamic Education* 8, No. 3 (2024), <https://doi.org/10.35723/Ajie.V8i3.624>.

⁵² Fikri, "دور البيئة اللغوية في اكتساب مهارة الكلام في معهد دار النون الإسلامي مالانج,"

كما أن دور المشرفين يمكن تفسيره في ضوء نظرية الكفاءة التواصلية؛ لأن التواصل الفعال يحتاج إلى بيئة تسمح بالممارسة المستمرة مع وجود تغذية راجعة اجتماعية ولغوية⁵³. فالمشرفون يساعدون الطلاب على تجاوز الفجوة بين المعرفة اللغوية والاستخدام الفعلي، من خلال تصحيح الأخطاء أثناء التواصل، وتقديم النماذج اللغوية الصحيحة، وتشجيع الطلاب على المشاركة في الحوار. وبذلك تتحول اللغة العربية من مادة تعليمية إلى أداة تواصل حقيقية تستخدم في الحياة اليومية داخل المعهد⁵⁴. وتتفق هذه النتيجة مع الدراسات التي أكدت أن نجاح برامج البيئة اللغوية في المؤسسات الإسلامية يعتمد بدرجة كبيرة على وجود إدارة بشرية قادرة على تنظيم الاستخدام اللغوي ومتابعته. فقد أوضحت بعض الدراسات أن ضعف الإشراف يؤدي غالبًا إلى انخفاض الالتزام باللغة المستهدفة، لأن الطلاب يميلون إلى العودة إلى لغتهم الأم عند غياب المتابعة. أما المؤسسات التي تمتلك نظام إشراف واضحًا فتستطيع المحافظة على كثافة الممارسة اللغوية وتحقيق أهداف البيئة العربية بصورة أكثر استقرارًا⁵⁵. ومعهد التبيان تتمثل في انتقال دور المشرف من وظيفة المراقب إلى وظيفة صانع البيئة اللغوية. فالمشرف لا ينتظر حدوث المشكلة اللغوية حتى يتدخل، وإنما يشارك في بناء المناخ اللغوي من خلال المتابعة اليومية، وتنظيم الأنشطة، وتعزيز استخدام العربية في مختلف المجالات. وهذا يضيف بعدًا جديدًا إلى الدراسات السابقة التي ركزت غالبًا على أثر البيئة اللغوية نفسها، بينما توضح هذه الدراسة أن نجاح البيئة لا ينفصل عن كفاءة الفاعلين الذين يديرونها ويوجهونها⁵⁶. فإن العلاقة بين نظام الإشراف وتنمية الكفاءة التواصلية يمكن فهمها باعتبارها علاقة تكاملية؛ فالقوانين توفر الإطار التنظيمي، والمشرفون يضمنون التطبيق، والتغذية الراجعة تساعد على التطوير، والممارسة اليومية تؤدي إلى اكتساب المهارة⁵⁷. ومن خلال هذا التكامل يصبح الانضباط اللغوي وسيلة لتحقيق هدف أكبر، وهو بناء قدرة الطلاب على التواصل باللغة العربية بصورة طبيعية ومستدامة. ولذلك، فإن نجاح البيئة اللغوية في

⁵³ Muhammad Fadhil Hadziq Et Al., "Comprehensible Input, Affective Filter, And Communicative Environment: A Case Study Of Krashen's Five Hypotheses In An Indonesian Pesantren," *Alsuna : Journal Of Arabic And English Language* 9, No. 1 (2026), <https://doi.org/10.31538/Alsuna.V9i1.9802>.

⁵⁴ Huda, "Peran Biah Arabiyah Dalam Meningkatkan Kecapakan Berbahasa Arab Di Pondok Pesantren."

⁵⁵ Sunardin Sunardin, Dea Silviani, And Biqi Zain, "Implementation Of Biah Lughawiyah In Improving Arabic Speaking Skills At The Makkah Madinatul Qur'an Tahfidzul Qur'an Islamic Boarding School," *Alif: Journal Of Arabic Language And Learning In Focus* 2, No. 1 (2025), <https://doi.org/10.52640/Rvd5n348>.

⁵⁶ Abdul Basith And Yusuf Setiawan, "Implementasi Biah Lughawiyah Dalam Meningkatkan Maharah Kalam," *Tadris Al-Arabiyyat: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 2, No. 1 (2022), <https://doi.org/10.30739/Arabiyyat.V2i1.1428>.

⁵⁷ Mahfuz Rizqi Mubarak, Noor Amalina, Audina, And Bimahfirlana Muhammad, "Enhancing Arabic Speaking Skills: A Societal Approach At An Indonesian Islamic Boarding School University - Implementation Challenges And Remedies," *Journal Of Arabic Language Learning And Teaching (Jallt)* Vol. 1, No. 2 (2023), <https://doi.org/10.23971/Jallt.V1i2.148>.

معهد التبيان لا يعود إلى قوة النظام الرقابي وحده، وإنما إلى قدرة المشرفين على تحويل الرقابة إلى عملية تربوية تسهم في بناء الكفاءة اللغوية والتواصلية لدى الطلاب^{٥٨}.

٥. تكامل البرامج اللغوية والأنشطة التواصلية في بناء الكفاءة التواصلية

تكشف نتائج البحث أن فاعلية البيئة اللغوية في معهد التبيان لا ترتبط بوجود برنامج لغوي واحد، وإنما تتحقق من خلال تكامل مجموعة من الأنشطة التواصلية التي صُممت لتوفير فرص استخدام اللغة العربية في مواقف متنوعة. فبرامج مثل حفظ المفردات اليومية، والحوار، والمحادثة الصباحية، والتدريبات الشفوية، والأنشطة اللغوية التفاعلية لا تعمل بصورة منفصلة، بل تشكل منظومة متكاملة تربط بين اكتساب العناصر اللغوية وممارستها في السياقات التواصلية^{٥٩}. ويرجع نجاح هذا التكامل إلى أنه يعالج أحد التحديات الأساسية في تعليم اللغة الأجنبية، وهو الفجوة بين معرفة اللغة واستخدامها؛ إذ ينتقل الطالب من مرحلة تعلم المفردات والقواعد إلى مرحلة توظيفها في التواصل الفعلي^{٦٠}.

كما تشير نتائج البحث إلى أن الأنشطة التواصلية تسهم في تحويل اللغة العربية من معرفة نظرية إلى ممارسة اجتماعية، وهو ما يمثل جوهر المدخل التواصلية في تعليم اللغات^{٦١}. فالطالب لا يكتسب القدرة على التواصل بمجرد حفظ القواعد أو دراسة التراكيب، وإنما من خلال المشاركة في مواقف تتطلب منه فهم الرسالة، واختيار التعبير المناسب، والتفاعل مع الآخرين. وهذا يفسر ارتفاع مستوى الطلاقة والثقة لدى الطلاب؛ لأن البيئة التعليمية توفر لهم فرصًا متكررة لاستخدام اللغة بهدف تحقيق معنى حقيقي، وليس بهدف الإجابة عن أسئلة الاختبار فقط^{٦٢}.

ومن منظور نظرية الكفاءة التواصلية، فإن هذه البرامج لا تركز على الجانب اللغوي فقط، بل تنمي الأبعاد الأخرى التي تشكل القدرة على التواصل، مثل الكفاءة الاجتماعية والاستراتيجية. فعندما يشارك الطالب في الحوار أو المناظرة أو الأنشطة الجماعية، فإنه يتعلم كيفية اختيار الأسلوب المناسب للموقف، والتغلب على نقص المفردات، وإعادة صياغة الأفكار

⁵⁸ M. Asyrof Athoillah, "Building A Bilingual Environment: The Role Of Hostel Environment Management In Creating An Immersive Arabic Language Ecosystem," *Journal Of Educational Management Research* 4, No. 3 (2025), <https://doi.org/10.61987/Jemr.V4i3.1093>.

⁵⁹ Safina Nurrahma And Candra Suryanto, "Arabic Language Learning Model In The Era Of Independent Curriculum That Is Relevant In The 21st Century," *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab* 6, No. 1 (2025), <https://doi.org/10.36915/La.V6i1.282>.

⁶⁰ Hafiz Abdillah, Lalah Alawiyah, And Iman Matin, "Peran Lingkungan Berbahasa Dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Di Pkbn Ibnu Abbas School," *Kordinat: Jurnal Komunikasi Antar Perguruan Tinggi Agama Islam* 23, No. 2 (2024), <https://doi.org/10.15408/Kordinat.V24i2.45251>.

⁶¹ Eka Fitri Indah Sari, Ismail Baharuddin, And Irsal Amin, "Fa'aliyyat Al-Muḥādathah Al-Yawmiyyah Li Tarqiyat Mahārat Al-Kalām Ladā Talāmīdh Madrasah Raudlatul Ulum Al-Mutawassīṭah Al-Islāmiyyah Labuhan Batu Sumatra Al-Shamāliyyah," *Huruf Journal: International Journal Of Arabic Applied Linguistic* Vol. 5, No. No. 2 (2026), <https://doi.org/10.30983/Huruf.V5i2.10053>.

⁶² Fikri, "دور البيئة اللغوية في اكتساب مهارة الكلام في معهد دار النون الإسلامي مالانج"،

عند مواجهة صعوبة في التعبير^{٦٣}. ولذلك، فإن الأنشطة التواصلية تؤدي دورًا مهمًا في بناء المتحدث القادر على استخدام اللغة بمرونة، وليس مجرد حافظ للقواعد والمفردات^{٦٤}. وتبين نتائج البحث كذلك أن تنوع الأنشطة يمثل عاملاً مهمًا في المحافظة على استمرارية الدافعية اللغوية لدى الطلاب. فالاعتماد على نشاط واحد قد يؤدي إلى الملل وانخفاض المشاركة، بينما يؤدي التنوع بين الحفظ، والحوار، والمناقشة، والمسابقات، والأنشطة الجماعية إلى توفير خبرات لغوية مختلفة تناسب احتياجات الطلاب ومستوياتهم^{٦٥}. وهذا ينسجم مع الاتجاهات الحديثة في تعليم اللغة التي تؤكد أن البيئة اللغوية الناجحة تحتاج إلى أنشطة متعددة تجمع بين التدريب المنظم والتواصل الطبيعي^{٦٦}. وأن خصوصية تجربة معهد التبيان تتمثل في الربط بين البرامج اللغوية والأهداف المؤسسية للبيئة العربية. فالأنشطة ليست مجرد فعاليات إضافية خارج المنهج، وإنما جزء من سياسة لغوية تهدف إلى جعل العربية لغة حياة داخل المعهد. وهذا يوضح أن البرنامج اللغوي يصبح أكثر تأثيرًا عندما تدعمه الإدارة، ويشرف عليه المسؤولون، ويُقوّم بصورة مستمرة، لأن النشاط وحده لا يضمن تحقيق الكفاءة التواصلية ما لم يكن جزءًا من منظومة متكاملة.

تكشف نتائج البحث أن استدامة البيئة اللغوية في معهد التبيان لا تعتمد فقط على وجود البرامج والسياسات الرسمية، وإنما ترتبط بقدرة المؤسسة على تحويل استخدام اللغة العربية إلى عادة جماعية وثقافة يومية يعيشها جميع أفراد المعهد. فنجاح البيئة اللغوية لا يتحقق عندما يستخدم الطلاب العربية في أوقات محددة فقط، بل عندما تصبح اللغة جزءًا من النظام الاجتماعي والثقافي للمؤسسة. ويرجع نجاح هذا النموذج إلى انتقال استخدام اللغة من مستوى الالتزام الفردي إلى مستوى العادة الجماعية؛ حيث يشعر الطلاب بأن استخدام العربية يمثل معيارًا طبيعيًا داخل المجتمع التعليمي، وليس مجرد تعليمات مفروضة من الإدارة^{٦٧}.

وتشير نتائج البحث كذلك إلى أن الالتزام الجماعي باللغة العربية يؤدي دورًا مهمًا في تعزيز الدافعية لدى الطلاب. فالطالب عندما يشعر بأن استخدام اللغة العربية يمثل قيمة

⁶³ Lubis, "تحليل بيئة اللغة العربية في معهد التبيان بدلي سردانج في ضوء الكفاية التواصلية: دراسة نوعية".

⁶⁴ Miftahuddin, "Pendekatan Komunikatif Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Journal Of Authentic Research* Vol. 4, No. Special Issue (2025), <https://doi.org/10.36312/Jar.V4ispecial%20issue.3504>.

⁶⁵ Ahmad Garba Et Al., "Musykilat Al-Izdiwajiyah Al-Lughawiyah Fi Ta'lim Al-Lughah Al-Arabiyah Li Al-Natiqina Bi Ghairiha Fi Al-Ma'ahid Al-Ta'limiyah Bi Afrika / Problems Of Bilingualism In Teaching Arabic To Non-Native Speakers In Educational Institutes In Africa," *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab* 5, No. 2 (2024), <https://doi.org/10.36915/La.V5i2.310>.

⁶⁶ Anwar Sanusi Et Al., "Arabic Teacherspedagogical Competence: Cultural Approach In Enhancing The Students' Communicative Skills," *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* Vol. 11, No. No. 1 (2024), <http://dx.doi.org/10.15408/A.V11i1.39919>.

⁶⁷ Romi Saputra Et Al., "The Effect Of Syahrul Lughah Program Planning On Improving Arabic Language Competence Of Uinsi Samarinda Students," *Lahjah Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 6, No. No. 2 (2025), <https://doi.org/10.35316/Lahjah.V6i2.155-168>.

مشتركة داخل الجماعة، فإنه يكون أكثر استعدادًا للمشاركة والمبادرة في التواصل^{٦٨}. وهذا يختلف عن التعلم الفردي الذي يعتمد على رغبة الطالب وحده؛ لأن الثقافة الجماعية توفر دعمًا اجتماعيًا يقلل الخوف من الخطأ ويزيد الشعور بالانتماء إلى مجتمع لغوي معين. ومن هنا فإن قوة البيئة اللغوية لا تكمن فقط في عدد الأنشطة، وإنما في قدرة المؤسسة على بناء مجتمع يستخدم اللغة بصورة مشتركة. ومن خلال نظرية التحديد الذاتي التي ترى أن استمرار السلوك التعليمي يرتبط بتحقيق حاجات أساسية لدى المتعلم، مثل الشعور بالانتماء والكفاءة والاستقلالية. فعندما تصبح اللغة العربية جزءًا من ثقافة الجماعة، يشعر الطالب بأنه عضو فعال في مجتمع لغوي، مما يزيد دافعيته الداخلية للاستمرار في استخدامها وتطويرها. ولذلك، فإن نجاح البيئة اللغوية في معهد التبيان لا يعتمد على الرقابة فقط، بل على قدرتها في بناء شعور جماعي بأهمية اللغة^{٦٩}.

فإن بناء العادات اللغوية يمثل المرحلة الأعلى في إدارة البيئة العربية؛ لأنه ينقل اللغة من كونها برنامجًا تعليميًا إلى كونها ثقافة مؤسسية. فالطالب الذي يستخدم العربية لأنه مطالب بذلك قد يتوقف عند غياب الرقابة، أما الطالب الذي يستخدمها لأنها أصبحت جزءًا من بيئته الاجتماعية فسوف يستمر في ممارستها بصورة طبيعية^{٧٠}. ومن هنا يمكن تفسير استدامة نجاح البيئة اللغوية في معهد التبيان بقدرتها على تحويل اللغة العربية إلى ثقافة مشتركة تدعم التواصل، وتعزز الهوية اللغوية، وتوفر أساسًا مستمرًا لتنمية الكفاءة التواصلية. تكشف نتائج البحث أن النموذج الفعال لإدارة البيئة اللغوية في معهد التبيان لا يقوم على عنصر واحد، وإنما يتشكل من خلال التكامل بين السياسة اللغوية، ونظام التقييم المستمر، والممارسة التواصلية اليومية، والإشراف التربوي؛ إذ تعمل السياسة بوصفها إطارًا تنظيميًا يحدد اتجاه استخدام اللغة العربية، بينما يوفر التقييم البيانات اللازمة لمتابعة مستوى التطبيق وتصحيح المسار. ويرجع نجاح هذا النموذج إلى وجود علاقة دائرية بين هذه العناصر؛ فالسياسة تحدد الهدف، والتقييم يكشف مستوى الإنجاز، والممارسة تحقق التفاعل، ثم تُستخدم نتائج التقييم مرة أخرى لتطوير السياسات والبرامج.

الخلاصة

تكشف هذه الدراسة أن إدارة البيئة اللغوية العربية في معهد التبيان لا تقوم على وجود برامج لغوية منفصلة، وإنما تعتمد على نموذج إداري وتربوي متكامل يجمع بين السياسة اللغوية،

⁶⁸ Lilis Suryani And Riko Andrian, "Peran Bi'ah Lughawiyah Dalam Meningkatkan Kompetensi Komunikatif Siswa: Studi Kualitatif Di Pondok Pesantren Syahrudinayah," *Al Ibrah: Journal Of Arabic Language Education* 9, No. 1 (2026), <https://doi.org/10.24256/Jale.V9i1.10998>.

⁶⁹ Huda, "Peran Biah Arabiyah Dalam Meningkatakan Kecapakan Berbahasa Arab Di Pondok Pesantren."

⁷⁰ Lubis, "The Role Of Dormitory Musyrif (Supervisor) In Developing Arabic Speaking Skills At Al-Tibyan Institute."

والتوثيق المستمر، والتقييم البنائي، والإشراف التربوي، والممارسة التواصلية اليومية. وقد أظهرت النتائج أن نجاح هذا النظام يعود إلى قدرة المعهد على تحويل استخدام اللغة العربية من مجرد تعليمات تنظيمية إلى عادة مؤسسية وثقافة جماعية يعيشها الطلاب في مختلف المواقف التعليمية والاجتماعية. كما أن نظام التوثيق اليومي للمخالفات، والمتابعة المستمرة، والتغذية الراجعة، والإشراف المباشر، لم يعمل بوصفه آلية للضبط فقط، بل أصبح وسيلة لتحديد المشكلات اللغوية، وتصحيح الأخطاء، وتطوير الأداء التواصلية بصورة مستمرة.

وتبين الدراسة أن فاعلية البيئة اللغوية في تنمية الكفاءة التواصلية ترتبط بالتكامل بين ثلاثة مستويات رئيسية؛ مستوى السياسة الذي يحدد قواعد استخدام اللغة، ومستوى التقييم الذي يوفر البيانات اللازمة للتحسين، ومستوى الممارسة الذي يحول المعرفة اللغوية إلى استخدام فعلي في التواصل اليومي. ولذلك، فإن تحسين مهارات الاتصال لدى الطلاب لم يكن نتيجة كثرة الأنشطة اللغوية وحدها، وإنما نتيجة وجود منظومة متكاملة تجعل اللغة العربية مستخدمة، ومقومة، ومتابعة، ومدعومة داخل الحياة اليومية للمعهد. وهذا يفسر انتقال الطلاب من الالتزام الخارجي باللغة بسبب النظام إلى الاستخدام الداخلي بوصفه جزءاً من الثقافة والهوية المؤسسية. وتتمثل الإضافة العلمية لهذه الدراسة في تقديم تصور جديد لإدارة البيئة اللغوية العربية لا ينظر إليها باعتبارها مجرد مكان لممارسة اللغة، وإنما باعتبارها نظاماً إدارياً تواصلياً قائماً على دورة مستمرة من التخطيط، والتنفيذ، والتقييم، والتحسين. فبينما ركزت العديد من الدراسات السابقة على أثر البيئة اللغوية في تنمية المهارات، تكشف هذه الدراسة الآليات الإدارية والتربوية التي تجعل تلك البيئة مستدامة وفعالة، وخاصة دور التوثيق، والتقييم المستمر، والإشراف، والثقافة المؤسسية في تحويل اللغة العربية إلى ممارسة اجتماعية يومية. ومن الناحية التطبيقية، تشير نتائج الدراسة إلى أن المؤسسات التعليمية التي ترغب في تطوير بيئة لغوية ناجحة تحتاج إلى بناء نظام متكامل لا يقتصر على فرض استخدام اللغة، بل يربط بين المتابعة، والتغذية الراجعة، والأنشطة التواصلية، ومشاركة جميع أفراد المؤسسة. كما تؤكد النتائج أهمية تدريب المشرفين على القيام بدور تربوي يتجاوز الرقابة إلى التوجيه والتحفيز، وأهمية إشراك الطلاب وأولياء الأمور في دعم استدامة البرنامج اللغوي.

وتوصي الدراسة بضرورة تطوير أنظمة إدارة البيئة اللغوية في المؤسسات التعليمية من خلال اعتماد نماذج تقييم مستمرة قائمة على البيانات، وتوسيع استخدام الأنشطة التواصلية الواقعية، وتعزيز دور الثقافة المؤسسية في دعم استخدام اللغة العربية. كما تقترح الدراسة إجراء بحوث مستقبلية حول مقارنة نماذج إدارة البيئة اللغوية في مؤسسات مختلفة، أو تطوير نموذج قياس كمي يحدد العلاقة بين عناصر الإدارة اللغوية ومستوى الكفاءة التواصلية لدى الطلاب..

المراجع

- Abdul Basith And Yusuf Setiawan, "Implementasi Biah Lughowiyah Dalam Meningkatkan Maharah Kalam," *Tadris Al-Arabiyat: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 2, No. No. 1 (2022), <https://doi.org/10.30739/Arabiyat.V2i1.1428>.
- Abdul Fatah Muhtar, Abdul Malik Karim Amrullah, And Nuril Mufidah, "إدارة دورة تعليم اللغة العربية المكثفة من خلال البيئة اللغوية في مركز اللغة العربية بجامعة الراية," *At-Tarqiyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 5, No. No. 2 (2022), <https://doi.org/10.30631/Al-Tarqiyah.V5i2.41>.
- Ahmad Garba Et Al., "Musykilat Al-Izdiwajiyah Al-Lughawiyah Fi Ta'lim Al-Lughah Al-Arabiyah Li Al-Natiqina Bi Ghairiha Fi Al-Ma'ahid Al-Ta'limiyah Bi Afrika / Problems Of Bilingualism In Teaching Arabic To Non-Native Speakers In Educational Institutes In Africa," *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab* 5, No. 2 (2024), <https://doi.org/10.36915/La.V5i2.310>.
- Ahmad Yani Et Al., "The Effectiveness Of The Arabic Language Environment In Enhancing Communicative Competence In Teaching Arabic As A Foreign Language: An Applied Study At The Faculty Of Usuluddin, Sultan Sharif Ali Islamic University(Unissa),Brunei Darussalam," *European Journal Of Literature, Language And Linguistics Studies* Vol. 9, No. No. 2 (2025), <https://doi.org/10.46827/Ejll.V9i2.633>.
- Alvian Izzul Fikri, "دور البيئة اللغوية في اكتساب مهارة الكلام في معهد دار النون الإسلامي مالانج," *Maharaat Lughawiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 3, No. No. 4 (2024), <https://doi.org/10.18860/Jpba.V3i4.14850>.
- Anwar Sanusi Et Al., "Arabic Teacherspedagogical Competence: Cultural Approach In Enhancing The Students' Communicative Skills," *Arabiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* Vol. 11, No. No. 1 (2024), <http://dx.doi.org/10.15408/A.V11i1.39919>.
- Carol Griffiths And Adem Soruç, "Individual Differences In Language Learning And Teaching: A Complex/Dynamic/Socio-Ecological/Holistic View," *English Teaching & Learning* 45 (2021), <https://doi.org/10.1007/S42321-021-00085-3>.
- Dagi Mardhan Agae Agni And Hermawan Hermawan, "Analisis Problematika Dan Strategi Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab (Studi Kasus Pada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Stai Ali Bin Abi Thalib Surabaya)," *Jurnal Al-Fawa'id: Jurnal Agama Dan Bahasa* Vol. 15, No. No. 2 (2025), <https://doi.org/10.54214/Alfawaid.Vol15.Iss2.889>.
- Eka Fitri Indah Sari, Ismail Baharuddin, And Irsal Amin, "Fa'āliyyat Al-Muḥādathah Al-Yawmiyyah Li Tarqiyat Mahārat Al-Kalām Ladā Talāmīdh Madrasah Raudlatul Ulum Al-Mutawassīṭah Al-Islāmiyyah Labuhan Batu Sumatra Al-Shamāliyyah," *Huruf Journal: International Journal Of Arabic Applied Linguistic* Vol. 5, No. No. 2 (2026), <https://doi.org/https://doi.org/10.30983/Huruf.V5i2.10053>.
- Endry Boeriswati Et Al., "The Development Of Assessment Rubric Of Arabic Language Writing Based On National Qualifications Framework Of Indonesia," *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 15, No. No. 1 (2023), <https://doi.org/10.24042/Albayan.V15i1.16302>.

- Enny Diah Astuti Et Al., "Peer Assessment Untuk Mengembangkan Keterampilan Presentasi Pada Kegiatan Pelatihan Komunikasi Skill," *Jurnal Ilmiah Manajemen, Bisnis Dan Kewirausahaan* Vol. 2, No. No. 2 (2022), <https://doi.org/10.55606/Jurimbik.V2i2.124>.
- Ester Novi Kurnia Zebua And Nofamataro Zebua, "Analisis Prinsip Dan Peran Asesmen Autentik Pada Proses Dan Hasil Belajar Peserta Didik," *Edukasi Elita : Jurnal Inovasi Pendidikan* Vol. 1, No. No. 2 (2024), <https://doi.org/10.62383/Edukasi.V1i2.133>.
- Fairus Sholeh And Nuril Mufidah, "تنفيذ تكوين البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية لدى طلاب معهد الحمراء الإسلامي مالانج," *Insyirah: Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Studi Islam* Vol. 5, No. No. 2 (2022), <https://doi.org/10.26555/Insyirah.V5i2.6838>.
- Fairuz Subakir Et Al., "Language Environment As An Invisible Curriculum: Rethinking Arabic Learning Through Ali Al-Hadidi's Lens," *Jurnal Manajemen Pendidikan* 10, No. 4 (2025), <https://doi.org/10.34125/Jmp.V10i4.2301>.
- Fatah Muhtar, Abdul, Abdul Malik Karim Amrullah, and Nuril Mufidah. "إدارة دورة تعليم اللغة العربية المكثفة من خلال البيئة اللغوية في مركز اللغة العربية بجامعة الراية," *At-Tarqiyah : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 5, no. No. 2 (2022). <https://doi.org/10.30631/al-tarqiyah.v5i2.41>.
- Fikri, Alvian Izzul. "دور البيئة اللغوية في اكتساب مهارة الكلام في معهد دار النون الإسلامي مالانج." *Maharaat Lughawiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 3, no. No. 4 (2024). <https://doi.org/10.18860/jpba.v3i4.14850>.
- Fitriani, Namiyah, Badrus Zaman, and Mohammad Imron. "Pengembangan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Penilaian Autentik Madrasah Tsanawiyah Miftahul Huda Madura." *TARUNAEDU: Journal of Education and Learning* Vol. 3, no. No. 2 (2025). <https://doi.org/10.54298/tarunaedu.v3i2.629>.
- Garba, Ahmad, Hamzah Hamzah, Basri Mahmud, and Musa Amin Musa. "Musykilat Al-Izdiwajiyah Al-Lughawiyah Fi Ta'lim Al-Lughah Al-Arabiyah Li Al-Natiqina Bi Ghairiha Fi Al-Ma'ahid Al-Ta'limiyah Bi Afrika / Problems of Bilingualism in Teaching Arabic to Non-Native Speakers in Educational Institutes in Africa." *Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab* 5, no. 2 (2024). <https://doi.org/10.36915/la.v5i2.310>.
- Hafiz Abdillah, Lalah Alawiyah, And Iman Matin, "Peran Lingkungan Berbahasa Dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Di Pkbm Ibnu Abbas School," *Kordinat: Jurnal Komunikasi Antar Perguruan Tinggi Agama Islam* 23, No. 2 (2024), <https://doi.org/10.15408/Kordinat.V24i2.45251>.
- Harnika, Lika, Zainal Abidin, Muhammad Fikri Maulana, Serli Saputri, Afna Mufidah Salsabila, and Azron Azim. "Impact of Linguistic Environment on Speaking Skills of Female Students at the Arabic Language Center Islamic Boarding School in Indonesia." *Journal of Arabic Language Learning and Teaching (JALLT)* Vol. 2, no. No. 2 (2024). <https://doi.org/10.23971/jallt.v2i2.180>.
- Huda, Samsul. "Peran Biah Arabiyah Dalam Meningkatkan Kecapakan Berbahasa Arab Di Pondok Pesantren." *Pelita: Jurnal Studi Islam Mahasiswa UII Dalwa* Vol. 2, no. 2 (2025). <https://doi.org/10.38073/pelita.v2i2.2748>.
- Ilham Fatkhur Romadhon, "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Pada Ketrampilan Berbicara Dalam Debat Bahasa Arab Di Indonesia," *Indonesian Journal Of Arabic*

- Education And Learning Vol. 1, No. No. 1 (2025), <https://doi.org/10.58363/Ijael.V1i1.569>.
- Imam Asrofi Et Al., "Arabic Language Acquisition In Boarding High School Students: A Study Of Environment, Motivation, And Social Interaction," *Lughawiyah: Journal Of Arabic Education And Linguistics* 7, No. 2 (2026), <https://doi.org/10.31958/Lughawiyah.V7i2.16488>.
- Imam Muttaqin, Bakri Mohamed Bakheit, And Mamluatul Hasanah, "Arabic Language Environment For Islamic Boarding School Student Language Acquisition: Capturing Language Input, Interaction, And Output," *Al-Hayat: Journal Of Islamic Education* 8, No. 3 (2024), <https://doi.org/10.35723/Ajie.V8i3.624>.
- Khoirunnisa'il Fitriyah Et Al., "Enhancing Arabic Speaking Skills Through Habit Formation In Bilingual Education," *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 16, No. No. 2 (2024), <https://doi.org/10.24042/Albayan.V16i2.24316>.
- Laelatul Fitri, Mukhlisin, And M Syahrul Izomi, "The Implementation Of The Arabic Language Environment (Bi'ah 'Arabiyah) As A Strategic Model For Developing Students' Communicative Competence At Hidayatullah Islamic Boarding School Lombok," *Journal Of Educational Sciences* Vol. 10, No. No. 1 (2026), <https://doi.org/10.31258/Jes.10.1.P.725-745>.
- Lauqi Fauziyah Et Al., "Idhmaju Taqyimi Al-Ashili Fi Ta'Allumi Lughotil 'Arabiyyat: Al-Mandzuratu Nadzoriyyat Wal-Athari Ghair Al-Ikhtibariyyah," *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* Vol. 11, No. No. 2 (2025), <https://doi.org/10.14421/Almahara.2025.0112-03>.
- Lika Harnika Et Al., "Impact Of Linguistic Environment On Speaking Skills Of Female Students At The Arabic Language Center Islamic Boarding School In Indonesia," *Journal Of Arabic Language Learning And Teaching (Jallt)* Vol. 2, No. No. 2 (2024), <https://doi.org/10.23971/Jallt.V2i2.180>.
- Lilis Suryani And Riko Andrian, "Peran Bi'ah Lughawiyah Dalam Meningkatkan Kompetensi Komunikatif Siswa: Studi Kualitatif Di Pondok Pesantren Syahrudiniyah," *Al Ibrah: Journal Of Arabic Language Education* 9, No. 1 (2026), <https://doi.org/10.24256/Jale.V9i1.10998>.
- Lubis, "The Role Of Dormitory Musyrif (Supervisor) In Developing Arabic Speaking Skills At Al-Tibyan Institute."
- Lubis, Mhd Firdaus. "تحليل بيئة اللغة العربية في معهد التبيان بدلي سردانج في ضوء الكفاية التواصلية: دراسة نوعية." *Arabiyyatī: Journal of Arabic Language Education* 2, no. 2 (2025). <https://doi.org/10.65679/arabiyyat.v2i2.308>.
- M Khairu Rizal Rizal Et Al., "Portfolio Assessment To Measuring Capabilities Communications And Collaborations Students," *Jurnal Ilmiah Pendidikan Dan Pembelajaran (Jipp)* Vol. 8, No. No. 1 [Doi.Org/https://doi.org/10.23887/Jipp.V8i1.70094](https://doi.org/10.23887/Jipp.V8i1.70094).
- M. Asyrof Athoillah, "Building A Bilingual Environment: The Role Of Hostel Environment Management In Creating An Immersive Arabic Language Ecosystem," *Journal Of Educational Management Research* 4, No. 3 (2025), <https://doi.org/10.61987/Jemr.V4i3.1093>.
- M. Munif And Mustajib, "The Role Of Musyrif In Improving The Discipline Of Santri In The Pesantren Environment," *Journal Of Advanced Research And Studies In*

- Educational Management (Jarsem) 1, No. 2 (2025), <https://doi.org/10.64990/2t5q4k13>.
- Maftukh Ghulam Mursyidan Et Al., "Revisiting Canale And Swain's Communicative Competence: Contextual Arabic Language Learning In The Merdeka Curriculum Era," *Al-Ittijah: Jurnal Keilmuan Dan Kependidikan Bahasa Arab* Vol. 17, No. No. 2 (2025), <https://doi.org/10.32678/Alittijah.V17i2.12198>.
- Mahfuz Rizqi Mubarak, Noor Amalina, Audina, And Bimahfirlana Muhammad, "Enhancing Arabic Speaking Skills: A Societal Approach At An Indonesian Islamic Boarding School University - Implementation Challenges And Remedies," *Journal Of Arabic Language Learning And Teaching (Jallt)* Vol. 1, No. No. 2 (2023), <https://doi.org/10.23971/Jallt.V1i2.148>.
- Mas'an Hamid Et Al., "Language Environment And Acquisition Dynamics Of Arabic In Pesantren: Perspectives On Islamic Education And Learning Tradition," *International Journal Of Islamic Thought And Humanities* Vol. 3, No. No. 2 (2024), <https://doi.org/10.54298/Ijith.V3i2.608>.
- Masnun Masnun, "The Role Of Arabic Language Division In Environmental Management To Enhance Arabic Language Skills," *Alsuna: Journal Of Arabic And English Language* Vol. 8, No. No. 1 (2025), <https://doi.org/10.31538/Alsuna.V8i1.6645>.
- Lubis, Mhd Firdaus. "The Role Of Dormitory Musyrif (Supervisor) In Developing Arabic Speaking Skills At Al-Tibyan Institute," *Abjadiah : International Journal Of Education* 11, No. 2 (2026), <https://doi.org/10.18860/Abj.V11i2.41159>.
- Miftahuddin, "Pendekatan Komunikatif Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Journal Of Authentic Research* Vol. 4, No. Special Issue (2025), <https://doi.org/10.36312/Jar.V4ispecial%20issue.3504>.
- Mufid, Miftahul, Isnainiyah, and Nurul Ainiy. "Evaluating The Communicative Approach in Arabic Language Learning: A Case Study at a Secondary School in Indonesia." *Journal of Advanced Research in Social Sciences and Humanities* Vol. 8, no. No. 2 (2023). <https://dx.doi.org/10.26500/JARSSH-08-2023-0205>.
- Awwaludin, Muhammad, Stevan Malik, And Nopri Dwi Siswanto, "Pembentukan Lingkungan Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Penguasaan Bahasa Arab Pada Pesantren Bahasa Arab (Mim Lam)," *Humaniora, Definisi: Jurnal Agama Dan Sosial* 1, No. 1 (2022), <https://doi.org/10.1557/Djash.V1i1.16716>.
- Muhammad Fadhil Hadziq Et Al., "Comprehensible Input, Affective Filter, And Communicative Environment: A Case Study Of Krashen's Five Hypotheses In An Indonesian Pesantren," *Alsuna : Journal Of Arabic And English Language* 9, No. 1 (2026), <https://doi.org/10.31538/Alsuna.V9i1.9802>.
- Muhammad Fakhri Nurfauzan Et Al., "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Asing: Konsep, Tantangan, Dan Strategi," *Jejak Digital: Jurnal Ilmiah Multidisiplin* Vol. 2, No. No. 1 (2025), <https://doi.org/10.63822/Ndynxe38>.
- Muhammad Firdaus Et Al., "Evaluation Of The Arabic Language Learning Implementation And Challenges Faced In The Foreign Language Intensification Program (Piba)," *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* Vol. 9, No. No. 1 (2025), <https://doi.org/10.29240/Jba.V8i2.11129>.
- Muhammad Rifqi Maulana, Zein Ridha, And Bakri Mohammed Bkheet Ahmed, "Language Environment On Speaking Skills Training In Islamic Middle School,"

- Rabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab Vol. 8, No. No. 2 (2024), <https://doi.org/10.29240/Jba.V8i2.10962>.
- Muhammad Yusuf, Sri Mulya Rahmawati, And Zulaeha Zulaeha, "The Language Environment In Supporting Arabic Language Learning In Pesantren South Sulawesi," Bulletin Of Science Education Vol. 3, No. No. 2 (2023), <https://doi.org/10.51278/Bse.V3i2.561>.
- Namiyah Fitriani, Badrus Zaman, And Mohammad Imron, "Pengembangan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Penilaian Autentik Madrasah Tsanawiyah Miftahul Huda Madura," Tarunaedu: Journal Of Education And Learning Vol. 3, No. No. 2 (2025), <https://doi.org/10.54298/Tarunaedu.V3i2.629>.
- Nur Fuadi Rahman Et Al., "Transformation Of Arabic Assessment In Indonesia: Conventional Assessment Toward Digital Assessment," Al-Ta'ribjurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Vol. 10, No. No. 2 (2022), <https://doi.org/10.23971/Altarib.V10i2.4510>.
- Nur, Rifky Rosian An, and Baiq Tuhfatul Unsi. "Pengaruh Lingkungan Bahasa Terhadap Kemampuan Berbicara Bahasa Arab." Tafāqquh: Jurnal Penelitian Dan Kajian Keislaman Vol. 9, no. No. 1 (2021). <https://doi.org/10.52431/tafaqquh.v9i1.389>.
- Nurfauzan, Muhammad Fakhri, Maizar Tri Al Iqram, Raswan Maizar Tri Al Iqram2, and Ubaid Ridlo. "Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Asing: Konsep, Tantangan, Dan Strategi." Jejak Digital: Jurnal Ilmiah Multidisiplin Vol. 2, no. No. 1 (2025). <https://doi.org/10.63822/ndynxe38>.
- Prøitz, Tine Sophie, Judit Novak, and Sølvi Mausethagen. "Representations of Student Performance Data in Local Education Policy." Educ Asse Eval Acc 34, no. February (2022). <https://doi.org/10.1007/s11092-022-09379-x>.
- Rifqi Maulana, Muhammad, Zein Ridha, and Bakri Mohammed Bkheet Ahmed. "Language Environment on Speaking Skills Training in Islamic Middle School." Rabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab Vol. 8, no. No. 2 (2024). <https://doi.org/10.29240/jba.v8i2.10962>.
- Rika Zahira Sofa And Rahmaini Rahmaini, "The Role Of Arabic Language Environment In Improving Speaking Skills Of Grade 1 Junior High School Students At Ma'had Darul Ihsan Hamparan Perak," Alsuna:Journal Of Arabicand English Language Vol. 7, No. No. 1 (2024), <https://doi.org/10.31538/Alsuna.V7i1.4835>.
- Rina Ristiyani, Rizka Sari, And Siti Kholifah, "Motivasi Belajar Maharah Kalam Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Digital Di Mas Tahfidz Rokan Hulu," Jurnal An Najah (Jurnal Pendidikan Islam Dan Sosial Keagamaan) Vol. 4, No. No. 4 (2025).
- Ristiyani, Rina, Rizka Sari, and Siti Kholifah. "Motivasi Belajar Maharah Kalam dalam Pembelajaran Bahasa Arab Digital di MAS Tahfidz Rokan Hulu." Jurnal An Najah (Jurnal Pendidikan Islam Dan Sosial Keagamaan) Vol. 4, no. No. 4 (2025).
- Romi Saputra Et Al., "The Effect Of Syahrul Lughah Program Planning On Improving Arabic Language Competence Of Uinsi Samarinda Students," Lahjah Arabiyah: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab Vol. 6, No. No. 2 (2025), <https://doi.org/10.35316/Lahjah.V6i2.155-168>.
- Safina Nurrahma And Candra Suryanto, "Arabic Language Learning Model In The Era Of Independent Curriculum That Is Relevant In The 21st Century," Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan Bahasa Arab 6, No. 1 (2025), <https://doi.org/10.36915/La.V6i1.282>.

- Samsul Huda, "Peran Biah Arabiyah Dalam Meningkatkan Kecapakan Berbahasa Arab Di Pondok Pesantren," *Pelita: Jurnal Studi Islam Mahasiswa Uii Dalwa* Vol. 2, No. 2 (2025), <https://doi.org/10.38073/Pelita.V2i2.2748>.
- Saproni Muhammad Samin Et Al., "Tantangan Dan Strategi Penerapan Lingkungan Bahasa Arab Di Pesantren," *Al-Hikmah: Jurnal Agama Dan Ilmu Pengetahuan (Ajaip)* Vol. 22, No. No. 1 (2025), [https://doi.org/10.25299/Ajaip.2025.Vol22\(1\).21006](https://doi.org/10.25299/Ajaip.2025.Vol22(1).21006).
- Saproni Muhammad Samin, Alfitri Zulkifli, And Harif Supriady, "Konsep Lingkungan Bahasa Arab Informal Untuk Perguruan Tinggi," *Al-Hikmah: Jurnal Agama Dan Ilmu Pengetahuan* Vol. 20, No. No. 1 (2023), [https://doi.org/10.25299/Al-Hikmah:Jaip.2023.Vol20\(1\).12026](https://doi.org/10.25299/Al-Hikmah:Jaip.2023.Vol20(1).12026).
- Siti Chisbiyatul Fitriyah And Ilham Nur Kholiq, "Kontribusi Kondusivitas Lingkungan Bahasa (Bi'ah Lughawiyah) Terhadap Tingkat Motivasi Intrinsik Belajar Bahasa Arab Siswa," *Idarah Tarbawiyah: Journal Of Management In Islamic Education* 7, No. 2 (2026), <https://doi.org/10.32832/Itjmie.V7i2.22985>.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta, 2019.
- Sunardin Sunardin, Dea Silviani, And Biqi Zain, "Implementation Of Biah Lughawiyah In Improving Arabic Speaking Skills At The Makkah Madinatul Qur'an Tahfidzul Qur'an Islamic Boarding School," *Alif: Journal Of Arabic Language And Learning In Focus* 2, No. 1 (2025), <https://doi.org/10.52640/Rvd5n348>.
- Tine Sophie Prøitz, Judit Novak, And Sølvi Mausethagen, "Representations Of Student Performance Data In Local Education Policy," *Educ Asse Eval Acc* 34, No. February (2022), <https://doi.org/10.1007/S11092-022-09379-X>.
- Umami Muzayyanah And Siti Rauhilah, "إدارة تعليم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة معارف نهضة", *Ij-Atl: International Journal Of Arabic Teaching And Learning* Vol. 5, No. No. 2 (2021), <https://doi.org/10.33650/Ijatl.V5i2.3236>.